Carbon Monoxide Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

El monóxido de carbono (CO) es un gas tóxico, incoloro, insípido e inodoro. Se crea como producto de desecho de la combustión incompleta del carbón, la madera, el petróleo y otros combustibles derivados del petróleo como la gasolina y el propano. El gas CO, aunque inodoro, suele producirse en una combinación de subproductos de la combustión que tienen olores únicos. La fuente principal es el motor de combustión interna. El gas CO también se genera en operaciones industriales como la reparación de automóviles, el refinado de petróleo, el acero y la fabricación de productos químicos.

CUÁL ES EL PELIGRO

PELIGROS DEL MONÓXIDO DE CARBONO

El CO es un asfixiante químico, lo que significa que reduce la capacidad de la sangre para transportar oxígeno. Puede llegar a los pulmones y al torrente sanguíneo y provocar asfixia. Como es inodoro, es posible que no haya ninguna advertencia si hay niveles tóxicos de CO.

El gas CO se mezcla muy bien con el aire y entra fácilmente a través de las paredes y los techos. También es muy inflamable y puede reaccionar muy fuertemente con el oxígeno, el acetileno, el cloro, el flúor o el óxido nitroso.

CAUSA DE LA INTOXICACIÓN POR MONÓXIDO DE CARBONO

La intoxicación por monóxido de carbono está causada por la inhalación de humos de combustión. Cuando hay demasiado monóxido de carbono en el aire que se respira, el cuerpo sustituye el oxígeno de los glóbulos rojos por monóxido de carbono. Esto impide

que el oxígeno llegue a los tejidos y órganos.

RIESGOS LABORALES

Los trabajadores pueden estar expuestos a niveles nocivos de CO en las salas de calderas, los almacenes, las refinerías de petróleo, la producción de pasta y papel y la producción de acero; en los alrededores de los muelles, los altos hornos o los hornos de coque; o en una de las siguientes ocupaciones:

- Soldador
- Mecánico de garaje
- Bombero
- Elaborador de carbón activado en polvo
- Sintetizador de productos químicos orgánicos
- Reductor de óxido metálico
- Trabajador portuario
- Operador de motores diésel
- Operador de carretillas elevadoras
- Operador de terminal marítima
- Empleado de cabina de peaje o de túnel
- Inspector de aduanas
- Agente de policía
- Conductor de taxi

SÍNTOMAS

Los signos y síntomas de la intoxicación por monóxido de carbono pueden incluir

- Dolor de cabeza sordo
- Debilidad
- Mareos
- Náuseas o vómito
- Dificultad para respirar
- Confusión
- Visión borrosa
- Pérdida de conocimiento

La intoxicación por monóxido de carbono puede ser especialmente peligrosa para las personas que duermen o están embriagadas. Las

personas pueden sufrir daños cerebrales irreversibles o incluso morir antes de que alguien se dé cuenta de que hay un problema.

COMO PROTEGERSE

QUÉ DEBEN HACER LOS EMPLEADOS

- Informe a su empleador de cualquier situación que pueda provocar la acumulación de CO.
- Preste atención a los problemas de ventilación, especialmente en áreas cerradas.
- No utilice equipos que funcionen con gas en espacios cerrados.
- Si su centro ha instalado monitores de monóxido de carbono y se dispara una alarma, apague inmediatamente el equipo que esté utilizando, salga al aire libre y póngase en contacto con un supervisor inmediatamente.
- Conozca los síntomas de la intoxicación por CO.
- Si un compañero de trabajo sufre una intoxicación por CO, lleve a la víctima al aire libre y póngase en contacto con los servicios médicos de urgencia.
- Informe rápidamente de las quejas de mareos, somnolencia o náuseas.
- Evite el sobreesfuerzo si sospecha de una intoxicación por CO y abandone la zona contaminada.
- Informe a su médico de que puede haber estado expuesto al CO si enferma.
- Evite el uso de motores de gas, como los de las lavadoras eléctricas, así como los calentadores y las carretillas elevadoras, mientras trabaja en espacios cerrados.

MÉTODOS DE CONTROL DEL MONÓXIDO DE CARBONO PARA REDUCIR LA INTOXICACIÓN POR CO EN EL LUGAR DE TRABAJO

- Considere la posibilidad de instalar detectores de monóxido de carbono con alarmas sonoras.
- Instale un sistema de ventilación que elimine eficazmente el CO del área de trabajo.
- Realice un mantenimiento adecuado de los equipos que puedan

producir CO para mejorar su funcionamiento seguro y reducir la generación de CO.

- Considere la posibilidad de cambiar los equipos alimentados por gasolina por equipos eléctricos o de batería. Por ejemplo, cambiar las carretillas elevadoras de propano por otras eléctricas.
- No permita el uso de equipos de gasolina en interiores o en zonas mal ventiladas.
- Eduque a los trabajadores sobre las fuentes, los peligros y los controles del CO.

CONCLUSIÓN

Tanto si trabaja en una oficina cerrada como en un entorno industrial o como proveedor de servicios públicos o privados, existe el riesgo de estar expuesto a los efectos letales del monóxido de carbono.